

# Mode d'emploi

# Série Split R32



FTXP20L2V1B FTXP25L2V1B FTXP35L2V1B FTXP50L2V1B FTXP60L2V1B FTXP71L2V1B

## Table des matières

1	1 À propos de la documentation				
1.1 À propos du présent document					
2 A propos du système			du système		
	2.1 Unité intérieure				
	2.2	A prop	os de l'interface utilisateur		
		2.2.1	Composants: Interface utilisateur		
		2.2.2	Statut: Ecran LCD d'interface utilisateur		
		2.2.3	Pour utiliser l'interface utilisateur		
3	Ava	nt for	nctionnement		
	3.1	Fixatio	n de l'interface utilisateur au mur		
	3.2	Insertic	on des piles		
	3.3	Pour p	asser de Fahrenheit à Celsius		
	3.4	Mise s	ous tension		
4	Fon	ction	nement		
			de fonctionnement		
	4.2	Quand	utiliser quelle fonctionnalité		
	4.3	Mode	de fonctionnement et point de consigne de température		
		4.3.1	Pour démarrer/arrêter le fonctionnement et régler la		
		400	température		
		4.3.2	Taux de flux d'air		
		4.3.3	Direction flux d'air		
		4.3.4	Débit d'air de confort		
		4.3.5	Fonctionnement en mode puissant  Fonctionnement Econo		
		4.3.6 4.3.7	_		
		4.3.7	Fonctionnement du temporisateur ARRÊT/MARCHE		
5	Economie d'énergie et fonctionnement				
	opti	timal			
6	Mai	ntena	nce et entretien		
		ensemble: maintenance et entretien			
	6.2		age de l'unité intérieure et de l'interface utilisateur		
	6.3		age du panneau avant	1	
	6.4		uvrir le panneau avant		
	6.5		age des filtres à air	1	
	6.6		ettoyer le filtre désodorisant à l'apatite de titane		
	6.7		acement du filtre désodorisant à l'apatite de titane		
	6.8		ermer le panneau avant		
	6.9		compte des éléments suivants avant une longue		
		période	e d'inutilisation	1	
7	<b>Dépannage</b>			1	
	7.1		ômes ne constituant pas des dysfonctionnements du		
		systèm	ne	1	
		7.1.1	Symptôme: On entend un bruit comme si l'eau coulait	1	
		7.1.2	Symptôme: Un bruit de souffle est entendu		
		7.1.3	Symptôme: Un bruit de tic-tac est entendu		
		7.1.4	Symptôme: Un sifflement est entendu		
		7.1.5	Symptôme: Un déclic pendant le fonctionnement ou		
			le temps d'inactivité est entendu		
		7.1.6	Symptôme: On entend un bruit de claquement		
		7.1.7	Symptôme: Les unités peuvent dégager une odeur	•	
		7.1.8	Symptôme: Le ventilateur extérieur tourne alors que		
	7.0	D#==!	le climatiseur est à l'arrêt	1	
	7.2	Resolu	tion des problèmes sur la base des codes d'erreur	1	
8	Mie	e au r	ehut	1	

# 1 À propos de la documentation

# 1.1 À propos du présent document

Merci d'avoir acheté ce produit. Veuillez:

 conserver la documentation pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

#### Public visé

Utilisateurs finaux



#### **INFORMATIONS**

Cet appareil est conçu pour être utilisé par des utilisateurs expérimentés ou formés, dans des ateliers, dans l'industrie légère et dans les exploitations agricoles, ou par des nonspécialistes, dans un cadre commercial ou domestique.

#### **Documentation**

Le présent document fait partie d'un ensemble. L'ensemble complet comprend les documents suivants:

- · Consignes de sécurité générales:
  - Consignes de sécurité que vous devez lire avant d'utiliser le système
  - Format: Papier (dans le carton de l'unité intérieure)
- Manuel d'utilisation:
  - · Guide rapide pour l'utilisation de base
  - Format: Papier (dans le carton de l'unité intérieure)
- Guide de référence utilisateur:
  - Instructions pas à pas détaillées et informations de fond pour l'utilisation de base et l'utilisation avancée
  - Format: Fichiers numériques sous http:// www.daikineurope.com/support-and-manuals/productinformation/

Il est possible que les dernières révisions de la documentation fournie soient disponibles sur le site Web Daikin de votre région ou via votre installateur.

La documentation d'origine est rédigée en anglais. Toutes les autres langues sont des traductions.

# 2 A propos du système



#### **AVERTISSEMENT: MATÉRIAU INFLAMMABLE**

Le réfrigérant à l'intérieur de cette unité est légèrement inflammable.

### 2.1 Unité intérieure



#### **INFORMATIONS**

Les figures suivantes ne sont que des exemples et peuvent NE PAS correspondre totalement à la configuration de votre système.



### **ATTENTION**

NE PAS insérer les doigts, de tiges ou d'autres objets dans l'entrée ou la sortie d'air. Lorsque le ventilateur tourne à haute vitesse, il peut provoquer des blessures.



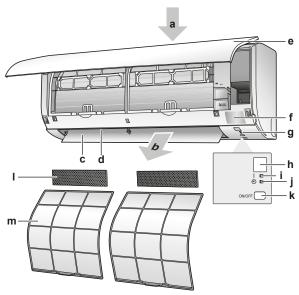
#### **INFORMATIONS**

Le niveau de pression sonore est inférieur à 70 dBA.

# <u>/\</u>

#### **AVERTISSEMENT**

- Ne pas modifier, démonter, retirer, remonter ou réparer l'unité soi-même car un démontage ou une installation incorrects peuvent provoquer une électrocution ou un incendie. Contactez votre revendeur.
- En cas de fuite accidentelle de réfrigérant, s'assurer qu'il n'y a pas de flammes nues. Le réfrigérant proprement dit est parfaitement sûr, non toxique et modérément inflammable, mais il libèrera des gaz toxiques s'il fuit accidentellement dans un local où de l'air combustible de chauffages à ventilateur, cuisinières au gaz, etc. est présent. Demandez toujours à une personne compétente de confirmer que le point de fuite a été réparé ou corrigé avant de reprendre le fonctionnement.



- a Entrée d'air
- b Sortie d'air
- c Volet (aube horizontale)
- d Grilles d'aération (aubes verticales)
- e Panneau avant
- f Plaque nominative du modèle
- g Capteur de température ambiante
- h Récepteur de signal
- i Témoin de fonctionnement (vert)
- j Témoin de programmateur (orange)
- k Commutateur ON/OFF de l'unité intérieure
- I Filtre désodorisant à l'apatite de titane
- m Filtre à air

#### Touche MARCHE/ARRÊT

Si l'interface utilisateur est manquante, vous pouvez utiliser la touche ON/OFF de l'unité intérieure pour démarrer/arrêter le fonctionnement. Lorsque l'unité est lancée à l'aide de ce bouton, les réglages suivants sont utilisés:

- Mode automatique = Automatique
- Réglage de température = 25°C
- Débit d'air = Automatique

## 2.2 A propos de l'interface utilisateur

- Lumière directe du soleil. N'exposez PAS l'interface utilisateur aux rayons directs du soleil.
- Poussière. La poussière sur l'émetteur ou le récepteur diminuera la sensibilité. Essuyez la poussière avec un chiffon doux.
- Lampes fluorescentes. La communication de signal peut être désactivée si des lampes fluorescentes se trouvent dans la pièce. Dans ce cas, contactez votre installateur.

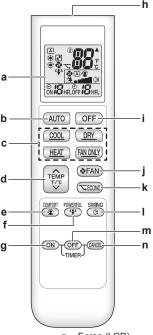
- Autres appareils. Si les signaux de l'interface utilisateur font fonctionner d'autres appareils, déplacez-les ou contactez votre installateur
- Rideaux. Assurez-vous que le signal entre l'unité et l'interface utilisateur n'est PAS bloqué par des rideaux ou d'autres objets.



#### REMARQUE

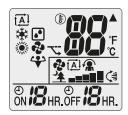
- NE laissez PAS tomber l'interface utilisateur.
- NE laissez PAS l'interface utilisateur se mouiller.

### 2.2.1 Composants: Interface utilisateur



- a Ecran (LCD)
- **b** Bouton Auto
- c Bouton de fonctionnement direct
- d Bouton de réglage de température
- e Bouton Confort
- f Bouton de puissance
- g Bouton de programmateur ON
- h Transmetteur de signal
- i Bouton OFF (mode réglage de nuit)
- j Bouton de réglage du ventilateur
- k Bouton de regia
- I Bouton de rotation
- m Bouton de programmateur OFF
- n Bouton d'annulation du programmateur

#### 2.2.2 Statut: Ecran LCD d'interface utilisateur

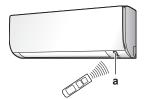


Icône	Description
(A)	Mode automatique = Automatique
••	Mode de fonctionnement = Séchage
**	Mode de fonctionnement = Chauffage
*	Mode de fonctionnement = Rafraîchissement
€	Mode de fonctionnement = Ventilateur uniquement
*	Le fonctionnement de puissance est actif

## 3 Avant fonctionnement

Icône	Description
7	Le fonctionnement Econo est actif
<b>A</b>	L'unité intérieure reçoit un signal de l'interface utilisateur
<b>88</b> °c	Réglage de la température actuelle
<b>₽</b> A	Débit d'air = Automatique
<b>◆</b>	Débit d'air = Unité intérieure discrète
2	Débit d'air = Haut
<b>₹</b>	Débit d'air = Moyennement haut
<b>₽</b>	Débit d'air = Moyen
<b>₹</b>	Débit d'air = Moyennement bas
<b>₹</b>	Débit d'air = Bas
<b>A</b>	Le fonctionnement Confort est actif
	L'oscillation verticale auto est active
⊕ON	Programmateur ON actif
⊕0FF	Programmateur OFF actif

#### 2.2.3 Pour utiliser l'interface utilisateur



Récepteur de signal

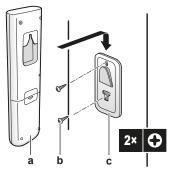
Orientez l'émetteur de signal vers le récepteur de signal de l'unité intérieure (distance maximale de communication de 7 m).

Résultat: Lorsque l'unité intérieure reçoit un signal de l'interface utilisateur, vous entendez un son:

Son	Description
Bip-bip	L'opération démarre.
Bip	Modifications des réglages.
Long bip	L'opération s'arrête.

#### 3 **Avant fonctionnement**

#### 3.1 Fixation de l'interface utilisateur au mur



- Interface utilisateur
- b
- Support d'interface utilisateur
- Choisissez un endroit où les signaux atteignent l'appareil.
- Fixez le support avec des vis au mur ou à un endroit similaire.
- Accrochez l'interface utilisateur sur le support d'interface utilisateur.

#### 3.2 Insertion des piles

Les piles dureront environ 1 an.

- 1 Retirez le couvercle arrière.
- 2 Insérez les deux piles en même temps.
- 3 Remontez le couvercle.



#### 3.3 Pour passer de Fahrenheit à Celsius

Modifiez ce réglage uniquement lorsque la température est affichée.

1 Appuyez simultanément sur TEMP et ON pendant environ 5 secondes.

Résultat: Le réglage change.

#### 3.4 Mise sous tension

1 Allumez le disjoncteur.

Résultat: Le volet de l'unité intérieure s'ouvrira et se fermera pour régler la position de référence.

## **Fonctionnement**

#### 4.1 Plage de fonctionnement

Utilisez le système dans les plages suivantes de température et d'humidité pour garantir un fonctionnement sûr et efficace.

Mode de fonctionnement	Plage de fonctionnement
Refroidissement <sup>(a)(b)</sup>	■ Température extérieure: –10~46°C
	■ Température intérieure: 18~32°C
	- Humidité intérieure: ≤80%
Chauffage <sup>(a)</sup>	■ Température extérieure: –15~24°C
	■ Température intérieure: 10~30°C
Sécher <sup>(a)</sup>	■ Température extérieure: –10~46°C
	■ Température intérieure: 18~32°C
	- Humidité intérieure: ≤80%

- S'il fonctionne hors de la plage de fonctionnement:

  (a) Un dispositif de sécurité peut arrêter le fonctionnement du système.
- (b) De la condensation peut se produire sur l'unité intérieure et couler.

# 4.2 Quand utiliser quelle fonctionnalité

Vous pouvez utiliser le tableau suivant pour déterminer les caractéristiques à utiliser:

caracteristiques à utiliser:			
Fonction	Tâches		
Caractéristiques de base			
Modes de fonctionnement et	Pour démarrer/arrêter le système et régler la température:		
température	Chauffer ou refroidir une pièce.		
	<ul> <li>Souffler de l'air dans une pièce sans chauffage ni refroidissement.</li> </ul>		
	Diminuer l'humidité dans une pièce.		
	<ul> <li>En mode Automatique, sélectionnez automatiquement une température et un mode de fonctionnement appropriés.</li> </ul>		
Direction du flux d'air	Pour régler le sens du flux d'air (position fixe ou pivotante).		
Taux de flux d'air	Pour régler la quantité d'air soufflé dans la pièce.		
	Pour fonctionner plus silencieusement.		
Caractéristiques avancée	s		
Econo Econo	Pour utiliser le système lorsque vous employez également d'autres appareils électriques.		
	Economie d'énergie.		
Confort	Pour fournir un flux d'air confortable qui n'entre PAS en contact direct avec les personnes.		
Puissant	Pour refroidir ou réchauffer rapidement la pièce.		
Minuterie ON + OFF	Pour allumer ou éteindre automatiquement le système.		

# 4.3 Mode de fonctionnement et point de consigne de température

**Quand.** Ajustez le mode de fonctionnement du système et réglez la température quand vous souhaitez:

- Chauffer ou refroidir une pièce
- Souffler de l'air dans une pièce sans chauffage ni refroidissement
- Diminuer l'humidité dans une pièce

**Quoi.** Le système fonctionne différemment selon la sélection de l'utilisateur.

Réglage	Description
Regiage	Description
Automatique	Le système refroidit ou réchauffe une pièce jusqu'au point de consigne de température. Il commute automatiquement entre refroidissement et chauffage si nécessaire.
Séchage	Le système diminue l'humidité dans une pièce sans modifier la température.
Chauffage	Le système chauffe une pièce jusqu'au point de consigne de température.
Rafraîchissement	Le système refroidit une pièce jusqu'au point de consigne de température.
Ventilateur	Le système ne contrôle que le débit d'air (débit et direction du flux d'air).
	Le système ne contrôle PAS la température.

#### Info supplémentaire:

- Température extérieure. L'effet de refroidissement ou de chauffage du système diminue lorsque la température extérieure est trop élevée ou trop basse.
- Dégivrage. Pendant le chauffage, du gel peut se produire sur l'unité extérieure et réduire la puissance de chauffage. Dans ce cas, le système passe automatiquement en mode de dégivrage pour enlever le givre. Pendant le dégivrage, l'air chaud n'est PAS soufflé de l'unité intérieure.

# 4.3.1 Pour démarrer/arrêter le fonctionnement et régler la température



TA: Mode automatique = Automatique

Mode de fonctionnement = Séchage

: Mode de fonctionnement = Chauffage

: Mode de fonctionnement = Rafraîchissement

: Mode de fonctionnement = Ventilateur uniquement

€ C: Affiche la température réglée.

. 7 mono la tomporataro regioo.

Démarrez le mode en appuyant sur les boutons suivants. **Résultat:** Le voyant de fonctionnement s'allume.

Mode	Appuyez sur les boutons	Résultat
Fonctionnement en mode automatique	AUTO	
Mode Refroidissement	COOL	1-0-
Fonctionnement dessiccation	DRY	
Mode Chauffage	HEAT	
Ventilateur uniquement	FAN ONLY	

**Note:** Lorsque vous utilisez le mode de dessiccation ou le mode ventilation uniquement, vous NE POUVEZ PAS régler la température.

### 4 Fonctionnement

Mode Refroidisseme nt	Mode Chauffage		Dessiccation ou ventilateur uniquement
18~32°C	10~30°C	18~30°C	_

3 Appuyez sur OFF pour arrêter le fonctionnement.

Résultat: Le voyant de fonctionnement s'éteint.

#### 4.3.2 Taux de flux d'air

Remarque: Si l'appareil atteint le point de consigne de température en mode climatisation, chauffage ou automatique. Le ventilateur s'arrêtera de tourner.

Appuvez sur FAN pour choisir:

	5 niveaux de débit d'air, de " <b>==</b> " à " <b>==</b> "
(A)	Fonctionnement automatique
<u>*</u>	Fonctionnement discret de l'unité intérieure. Lorsque le débit d'air est réglé sur "♣", le bruit de l'appareil sera réduit.

Note: Lorsque vous utilisez le mode Dessiccation ou Ventilation uniquement, vous ne pouvez PAS ajuster le débit d'air.

## Réglage du débit d'air

Appuyez sur (\*\*FAN) pour changer le réglage du débit d'air dans l'ordre suivant:



#### 4.3.3 Direction flux d'air

Quand. Ajustez le sens du flux d'air comme désiré.

Quoi. Le système oriente le débit d'air différemment en fonction de la sélection de l'utilisateur (position fixe ou pivotante). Il le fait en déplaçant les aubes verticales.

Réglage	Direction du flux d'air
Pivotement auto vertical	Se déplace vers le haut et le bas.
[—]	Reste dans une position fixe.

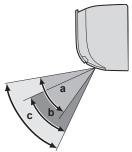


6

#### **ATTENTION**

- Utilisez TOUJOURS une interface utilisateur pour ajuster l'angle du volet. Lorsque le volet pivote et que vous le déplacez de force à la main, le mécanisme risque de se casser.
- Faites attention lors du réglage des grilles d'aération. A l'intérieur de la sortie d'air, un ventilateur tourne à grande vitesse.

Remarque: La portée mobile du volet varie selon le mode de fonctionnement. Le volet s'arrête à la position supérieure lorsque le débit d'air passe en position basse pendant la montée et la descente.



- Plage du volet en mode refroidissement ou dessiccation
- Plage du volet en mode chauffage
- Plage du volet en mode ventilateur uniquement

### Réglage du sens du flux d'air

1 Pour utiliser le pivotement auto, appuyez sur



Résultat: apparaîtra sur l'écran LCD.

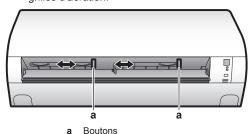
Résultat: Le volet (aube horizontale) commencera à pivoter.

2 Pour utiliser la position fixe, appuyez sur lorsque le volet atteint la position souhaitée.

Résultat: disparaît de l'écran LCD.

### Ajustement des grilles d'aération (aubes verticales)

1 Maintenez 1 ou les deux boutons enfoncés et déplacez les grilles d'aération.





#### **INFORMATIONS**

Lorsque l'unité est installée dans un coin d'une pièce, la direction des grilles d'aération doit s'éloigner du mur. L'efficacité diminuera si un mur bloque l'air.

#### 4.3.4 Débit d'air de confort

Cette fonction peut être utilisée en mode Chauffage ou Refroidissement. Elle procurera un vent confortable qui n'entrera PAS en contact direct avec les gens. Le système règle automatiquement la position de débit d'air fixe vers le haut en mode refroidissement et vers le bas en mode chauffage.



### **INFORMATIONS**

Les flux d'air puissant et confortable NE PEUVENT PAS être utilisé en même temps. La dernière fonction sélectionnée est prioritaire. Si l'oscillation automatique verticale est sélectionnée, le fonctionnement du flux d'air Confort sera annulé.

## Démarrage/arrêt du mode débit d'air de confort

1 Appuyez sur pour démarrer.

Résultat: La position du volet changera, 🧥 s'affichera sur l'écran LCD et le taux de débit d'air sera réglé automatiquement.

Série Split R32

3P511999-1C - 2018.01

Mode	Position du volet
Refroidissement/dessiccation	Haut

Mode	Position du volet	
Chauffage	Bas	

**Remarque:** Le fonctionnement confort n'est PAS disponible en mode Ventilateur uniquement.

2 Appuyez sur pour arrêter.

**Résultat:** Le volet retournera dans la position d'avant le mode de débit d'air confort; A disparaît de l'écran LCD.

#### 4.3.5 Fonctionnement en mode puissant

Cette opération maximise rapidement l'effet de refroidissement/ chauffage dans n'importe quel mode de fonctionnement. Vous pouvez obtenir la capacité maximale.



#### **INFORMATIONS**

Le mode puissant NE PEUT PAS être utilisé en combinaison avec le fonctionnement Econo et le débit d'air de confort. La dernière fonction sélectionnée est prioritaire.

Un fonctionnement puissant n'augmentera PAS la capacité de l'unité s'il fonctionne déjà à sa capacité maximale.

### Démarrage/arrêt du mode de puissance

1 Appuyez sur pour démarrer.

Résultat: s'affiche sur l'écran LCD. Un mode de puissance dure 20 minutes; après quoi, l'opération revient au mode réglé précédemment.

Mode	Taux de flux d'air
Refroidissement/Chauffage/ Automatique	<ul> <li>Pour maximiser l'effet de refroidissement/chauffage, la capacité de l'unité extérieure est augmentée.</li> </ul>
	<ul> <li>Le débit d'air est réglé au maximum.</li> </ul>
	Les réglages de température et de débit d'air NE PEUVENT PAS être modifiés.
Dessiccation	<ul> <li>Le réglage de la température est abaissé de 2,5°C.</li> </ul>
	<ul> <li>Le débit d'air est légèrement augmenté.</li> </ul>
Uniquement ventilateur	Le débit d'air est réglé au maximum.

2 Appuyez sur Pour arrêter.

Résultat: disparaît de l'écran LCD.

Remarque: Le mode Puissant ne peut être réglé que lorsque l'unité est en marche. Appuyez sur OFF pour annuler ce mode; disparaît de l'écran LCD.

#### 4.3.6 Fonctionnement Econo

Il s'agit d'une fonction qui permet un fonctionnement efficace en limitant la consommation d'énergie maximale. Cette fonction est utile dans les cas où il faut veiller à ce qu'un disjoncteur ne se déclenche pas lorsque le produit fonctionne en même temps que d'autres appareils.



#### **INFORMATIONS**

- Les modes puissant et Econo NE peuvent PAS être utilisés en même temps. La dernière fonction sélectionnée est prioritaire.
- Le fonctionnement Econo réduit la consommation électrique de l'unité extérieure en limitant la vitesse de rotation du compresseur. Si la consommation d'énergie est déjà faible, le mode Econo ne réduira PAS davantage la consommation d'énergie.

### Démarrage/arrêt du mode Econo

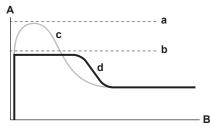
1 Appuyez sur SECONO pour démarrer.

Résultat: s'affiche sur l'écran LCD.

Remarque: Le fonctionnement Econo n'est PAS disponible en mode Ventilateur seulement.

2 Appuyez sur \(\subseteq \text{ECONO}\) pour arrêter.

Résultat: T disparaît de l'écran LCD.



- A Courant de fonctionnement et consommation d'énergie
- B Durée
- a Maximum en fonctionnement normal
- **b** Maximum en fonctionnement Econo
- c Fonctionnement normal
- d Fonctionnement Econo
- Le schéma ne peut être utilisé qu'à titre indicatif.
- Le courant de fonctionnement maximal et la consommation d'énergie maximale du climatiseur en fonctionnement Econo varient avec l'unité extérieure connectée.

### 4.3.7 Fonctionnement du temporisateur ARRÊT/MARCHE

Les fonctions de minuterie sont utiles pour allumer et éteindre automatiquement le climatiseur la nuit ou le matin. Vous pouvez également utiliser les minuteries OFF et ON en combinaison.



#### **INFORMATIONS**

Programmez de nouveau la minuterie au cas où:

- Un disjoncteur a éteint l'unité.
- Il y a eu une panne de courant.
- Après le remplacement des piles dans l'interface utilisateur.

## Démarrage/arrêt du mode Minuterie OFF

Utilisez cette fonction si l'unité fonctionne et que vous souhaitez arrêter le fonctionnement après un certain temps.

1 Appuyez sur OFF

Résultat: OFF HR. s'affiche sur l'écran LCD et le témoin de minuterie s'allume.

2 Appuyez de nouveau sur OFF si vous souhaitez modifier le réglage de l'heure.

DAIKIN

# 5 Economie d'énergie et fonctionnement optimal



#### **INFORMATIONS**

Chaque fois que OFF est enfoncé, le temps avance d'une heure. La minuterie peut être programmée entre 1 et

HR. est réglé lorsque l'unité fonctionne, le Exemple: Si OFF fonctionnement s'arrêtera au bout de 5 heures.

3 Pour annuler le réglage, appuyez sur CANCEL

Résultat: OFF et le réglage de l'heure disparaissent de l'écran LCD et la lampe de la minuterie s'éteint.



#### **INFORMATIONS**

#### Mode de réglage de nuit

Lorsque la minuterie d'arrêt est réglée, le climatiseur ajuste automatiquement le réglage de la température (0,5°C en plus en refroidissement, 2,0°C en moins en chauffage) afin d'éviter un refroidissement/réchauffement excessif et d'assurer une température propice au sommeil.

### Démarrage/arrêt du mode Minuterie ON

Utilisez cette fonction si l'unité NE fonctionne PAS et que vous souhaitez démarrer le fonctionnement après un certain temps.

Appuyez sur ON

Résultat: ON HR. s'affiche sur l'écran LCD et le témoin de

Appuyez de nouveau sur ON si vous souhaitez modifier le réglage de l'heure.



#### **INFORMATIONS**

Chaque fois que ON est enfoncé, le temps avance d'une heure. La minuterie peut être programmée entre 1 et 12 heures.

Exemple: Si ON HR. est réglé lorsque l'unité NE fonctionne PAS, le fonctionnement démarrera au bout de 2 heures.

3 Pour annuler le réglage, appuyez sur CANCEL

Résultat: ON et le réglage de l'heure disparaissent de l'écran LCD et la lampe de la minuterie s'éteint.

### Combinaison de la minuterie OFF et ON

Pour régler les minuteries, voir "Démarrage/arrêt du mode Minuterie OFF" à la page 7 et "Démarrage/arrêt du mode Minuterie ON" à la page 8.

Résultat: OFF et ON s'affichent sur l'écran LCD.

Exemple:

8

HR.OFF HR. 2 Si l'unité est réglé Iorsaue fonctionne.

Résultat: Le fonctionnement s'arrête dans 1 heure, puis démarre 7 heures plus tard.

ON F HR.OFF 3 Si est réglé lorsque l'unité ne fonctionne PAS.

Résultat: Le fonctionnement démarre dans 2 heures, puis s'arrête 3 heures plus tard.

### Economie d'énergie et 5 fonctionnement optimal



#### **INFORMATIONS**

- Même si l'unité est éteinte, elle consomme de l'électricité.
- · Lorsque l'unité est remise sous tension après une coupure de courant, le mode précédemment sélectionné reprend.



#### **ATTENTION**

N'exposez JAMAIS les petits enfants, les plantes ou les animaux directement au flux d'air.



#### **AVERTISSEMENT**

NE placez PAS d'objets sous l'unité intérieure et/ou extérieure qui pourraient se mouiller. Sinon, la condensation sur l'unité ou sur les conduites de réfrigérant, la saleté sur le filtre à air ou le colmatage de l'évacuation pourraient provoquer un goutte-à-goutte, et les objets sous l'unité pourraient se salir ou s'abîmer.



#### **REMARQUE**

N'utilisez PAS le système à d'autres fins. Afin d'éviter toute détérioration de la qualité, n'utilisez PAS l'unité pour refroidir des instruments de précision, de l'alimentation, des plantes, des animaux ou des œuvres d'art.



#### **ATTENTION**

N'actionnez PAS le système lors de l'utilisation d'un insecticide à fumigation. Les produits chimiques pourraient s'accumuler dans l'unité et mettre en danger la santé de ceux qui sont hypersensibles aux produits chimiques.



#### **AVERTISSEMENT**

Ne placez PAS une bombe inflammable près du climatiseur et ne pas utiliser de sprays. Cela risque de provoquer un incendie.

Respecter les précautions suivantes pour assurer un fonctionnement correct du système.

- Empêchez l'entrée des rayons directs du soleil dans une pièce pendant l'opération de rafraîchissement en tirant des rideaux ou
- Ventiler régulièrement. L'utilisation prolongée requiert une attention spéciale à la ventilation.
- · Laissez les portes et les fenêtres fermées. Si les portes et les fenêtres restent ouvertes, de l'air s'échappe de la pièce, ce qui réduit l'effet du refroidissement ou du chauffage.
- Veillez à ne pas trop refroidir ou chauffer. Pour économiser l'énergie, gardez le réglage de température à un niveau modéré.
- Ne placez JAMAIS des objets près de l'entrée ou de la sortie d'air de l'unité. Cela pourrait réduire l'effet de chauffage/ refroidissement ou interrompre le fonctionnement.
- Coupez le disjoncteur lorsque l'unité n'est PAS utilisée pendant de longues périodes de temps. Si le disjoncteur est sur marche, l'unité consomme du courant. Avant de faire redémarrer l'unité, mettre le disjoncteur sur marche 6 heures avant le début de l'utilisation pour garantir un fonctionnement régulier.
- De la condensation peut se former si l'humidité dépasse 80% ou si la sortie de l'évacuation est bouchée.
- Réglez correctement la température de la pièce pour obtenir un environnement confortable. Evitez un chauffage ou un refroidissement excessif. À noter qu'il peut falloir un certain temps avant que la température ambiante atteigne la température réglée. Pensez à utiliser les options de réglage de la minuterie.

- Ajustez le sens du flux d'air pour éviter d'accumuler de l'air frais au sol ou chaud au plafond. (Montée pendant l'opération de refroidissement ou de déshumidification et descente pendant l'opération de chauffage.)
- Evitez le flux d'air direct sur les occupants de la pièce.
- Faites fonctionner le système dans la plage de température recommandée (26~28°C pour le refroidissement et 20~24°C pour le chauffage) pour économiser de l'énergie.

## 6 Maintenance et entretien

# 6.1 Vue d'ensemble: maintenance et entretien

L'installateur doit procéder à une maintenance annuelle.

#### A propos du réfrigérant

Ce produit contient des gaz à effet de serre fluorés. Ne laissez PAS les gaz s'échapper dans l'atmosphère.

Type de réfrigérant: R32

Potentiel de réchauffement global (GWP): 675



#### **REMARQUE**

En Europe, les **émissions de gaz à effet de serre** de la charge totale de réfrigérant dans le système (exprimées en équivalent tonnes CO<sub>2</sub>) sont utilisées pour déterminer les intervalles de maintenance. Suivez la législation en vigueur.

Formule pour calculer les émissions de gaz à effet de serre: Valeur GWP du réfrigérant × charge de réfrigérant totale [en kg] / 1000

Veuillez contacter votre installateur pour de plus amples informations.



#### **AVERTISSEMENT**

Le réfrigérant à l'intérieur de cette unité est légèrement inflammable, mais ne fuit PAS normalement. Si du réfrigérant fuit dans la pièce et entre en contact avec la flamme d'un brûleur, d'un chauffage ou d'une cuisinière, il y a un risque d'incendie ou de formation de gaz nocifs.

Eteignez tout dispositif de chauffage à combustible, ventiler la pièce et contacter le revendeur de l'unité.

N'utilisez PAS l'unité tant qu'une personne compétente n'a pas confirmé que la fuite de réfrigérant est colmatée.



#### **AVERTISSEMENT**

- Ne percez et ne brûlez PAS des pièces du cycle de réfrigérant.
- N'utilisez PAS de produit de nettoyage ou de moyens d'accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.
- Sachez que le réfrigérant à l'intérieur du système est sans odeur.



#### AVERTISSEMENT

L'appareil sera stocké dans une pièce sans sources d'allumage fonctionnant en permanence (exemple: flammes nues, un appareil fonctionnant au gaz ou un chauffage électrique).



#### REMARQUE

L'entretien DOIT être effectué par un installateur agréé ou un agent technique.

Nous recommandons d'effectuer l'entretien au moins une fois par an. Cependant, la législation en vigueur pourrait exiger des intervalles d'entretien plus rapprochés.



#### DANGER: RISQUE D'ÉLECTROCUTION

Pour nettoyer le climatiseur ou le filtre à air, veillez à interrompre le fonctionnement et à couper les alimentations électriques. Sinon, il y a un risque de choc électrique et de blessure.



#### **AVERTISSEMENT**

Pour éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique:

- NE RINCEZ PAS l'unité.
- NE FAITES PAS fonctionner l'unité si vous avez les mains mouillées.
- NE PLACEZ PAS d'objets contenant de l'eau sur l'unité.



#### **ATTENTION**

Après une longue utilisation, vérifiez le support de l'unité et les fixations pour voir s'ils ne sont pas endommagés. En cas de détérioration, l'unité peut tomber et de présenter un risque de blessure.



#### **ATTENTION**

Ne touchez PAS aux ailettes de l'échangeur de chaleur. Ces ailettes sont tranchantes et peuvent entraîner des coupures.



#### **AVERTISSEMENT**

Faites attention aux échelles lorsque vous travaillez en hauteur.

# 6.2 Nettoyage de l'unité intérieure et de l'interface utilisateur



#### **REMARQUE**

- N'utilisez PAS d'essence, de benzène, de diluant, de poudre à récurer, ni d'insecticide liquide.
   Conséquence possible: Décoloration et déformation.
- N'utilisez PAS d'eau ou d'air à 40°C ou plus.
   Conséquence possible: Décoloration et déformation.
- N'utilisez PAS de produits de polissage.
- N'utilisez PAS de brosse à récurer. Conséquence possible: La finition de surface pourrait s'écailler.

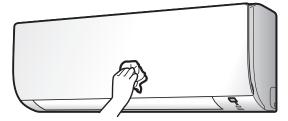


#### DANGER: RISQUE D'ÉLECTROCUTION

Avant le nettoyage, veillez à arrêter l'opération, coupez le disjoncteur ou tirez le câble d'alimentation. Sinon, il y a un risque de choc électrique et de blessure.

1 Nettoyez à l'aide d'un chiffon doux. Si des taches sont difficiles à enlever, utilisez de l'eau ou un détergent neutre.

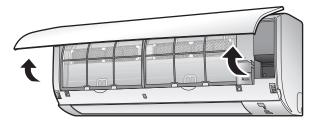
# 6.3 Nettoyage du panneau avant



1 Nettoyez le panneau avant à l'aide d'un chiffon doux. Si des taches sont difficiles à enlever, utilisez de l'eau ou un détergent neutre.

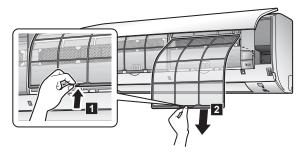
## 6.4 Pour ouvrir le panneau avant

 Tenez le panneau avant par les pattes des deux côtés et ouvrez-le.



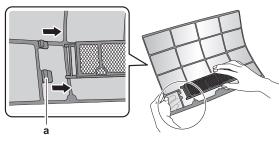
# 6.5 Nettoyage des filtres à air

- 1 Poussez la languette au centre de chaque filtre à air, puis tirezla vers le bas.
- 2 Extraction des filtres à air.

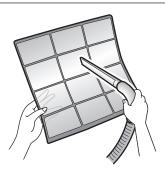


Note: (classe 50~71) Retirez impérativement le filtre désodorisant à l'apatite de titane avant le nettoyage du filtre à air.

3 Retirez le filtre désodorisant à l'apatite de titane des 4 griffes.



- a Griffe
- 4 Lavez les filtres à air avec de l'eau ou nettoyez-les avec un aspirateur.



5 Trempez dans de l'eau tiède pendant environ 10 à 15 minutes.



# i

#### **INFORMATIONS**

- Si la poussière ne s'enlève PAS facilement, lavez les filtres à air avec un détergent neutre dilué dans de l'eau tiède. Séchez les filtres à air à l'ombre.
- Veillez à enlever le filtre désodorisant à l'apatite de titane
- Il est recommandé de nettoyer les filtres à air toutes les 2 semaines.

# 6.6 Pour nettoyer le filtre désodorisant à l'apatite de titane



#### **INFORMATIONS**

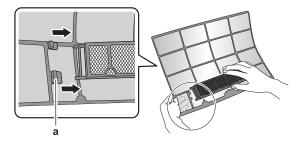
Nettoyez le filtre à l'eau tous les 6 mois.

1 Retirez le filtre désodorisant à l'apatite de titane des pattes (classe 20~35) ou les 4 griffes (classe 50~71).

### Classe 20~35



## Classe 50~71



- a Griffe
- 2 Retirez la poussière du filtre avec un aspirateur.



3 Trempez le filtre pendant 10 à 15 minutes dans de l'eau tiède.

Note: (classe 50~71) NE retirez PAS le filtre du cadre.

#### Classe 20~35







4 Après le lavage, secouez l'eau restante et séchez le filtre à l'ombre. N'essorez PAS le filtre lorsque vous retirez l'eau.

# 6.7 Remplacement du filtre désodorisant à l'apatite de titane



#### **INFORMATIONS**

Remplacez le filtre tous les 3 ans.

Pour commander des filtres désodorisants en apatide de titane, contactez votre revendeur.

Elément	Numéro de pièce
Filtre désodorisant en apatide de	KAF970A46
titane 1 jeu	

1 Retirez le filtre des languettes (classe 20~35) ou du cadre (classe 50~71) et remplacez le filtre par un nouveau.





#### **INFORMATIONS**

- NE jetez PAS le cadre du filtre; réutilisez-le.
- Eliminez le filtre usagé comme déchet non inflammable.

## 6.8 Pour fermer le panneau avant

- 1 Installez les filtres à air et le filtre désodorisant en apatide de titane dans leur positions initiales.
- 2 Appuyez délicatement sur le panneau avant sur les deux côtés et au centre jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



# 6.9 Tenez compte des éléments suivants avant une longue période d'inutilisation

- 1 Réglez le mode sur **ventilateur uniquement** en appuyant sur le bouton FANONLY pour sécher l'intérieur de l'unité.
- 2 Après l'arrêt du fonctionnement, coupez le disjoncteur.

- 3 Nettoyez les filtres à air et replacez-les dans leur position d'origine.
- 4 Retirez les piles de l'interface utilisateur.



#### **INFORMATIONS**

Il est recommandé de faire effectuer l'entretien périodique par un spécialiste. Pour l'entretien spécialisé, contactez votre revendeur. Les frais de maintenance sont à la charge du client

Dans certaines conditions de fonctionnement, l'intérieur de l'unité peut se salir après plusieurs saisons d'utilisation. Il en résultera un mauvais rendement.

# 7 Dépannage

Si un des mauvais fonctionnements suivants se produit, prenez les mesures ci-dessous et contactez le fournisseur.



#### **AVERTISSEMENT**

Arrêtez le fonctionnement et coupez l'alimentation si quelque chose d'inhabituel se produit (odeurs de brûlé, etc.).

Si l'unité continue de tourner dans ces circonstances, il y a un risque de cassure, d'électrocution ou d'incendie. Contactez votre revendeur.

Le système DOIT être réparé par un technicien qualifié.

Dysfonctionnement	Mesure
Si un dispositif de sécurité, comme un fusible, un disjoncteur ou un disjoncteur différentiel se déclenche fréquemment ou si l'interrupteur marche/arrêt NE fonctionne PAS correctement.	Mettez l'interrupteur principal sur arrêt.
De l'eau fuit de l'unité.	Arrêtez le fonctionnement.
L'interrupteur de marche NE fonctionne PAS bien.	Coupez l'alimentation électrique.
Si l'affichage de l'interface utilisateur indique le numéro de l'unité, le témoin clignote et le code de dysfonctionnement apparaît.	Avertissez votre installateur et donnez-lui le code de dysfonctionnement.

Si le système NE fonctionne PAS correctement, sauf pour les cas mentionnés ci-dessus, et si aucune des anomalies mentionnées cidessus n'est évidente, inspecter le système conformément aux procédures suivantes.

Dysfonctionnement	Mesure
Si le système ne fonctionne PAS du tout.	<ul> <li>Vérifiez s'il y a une panne de courant. Attendez jusqu'à ce que le courant soit rétabli. Si la panne a lieu pendant le fonctionnement, le système redémarrera automatiquement dès le rétablissement de l'alimentation.</li> </ul>
	<ul> <li>Vérifiez qu'aucun fusible n'a fondu et qu'aucun disjoncteur ne s'est déclenché. Changez le fusible ou réinitialisez le disjoncteur si nécessaire.</li> </ul>
	<ul> <li>Vérifiez les piles de l'interface utilisateur.</li> </ul>

Dysfonctionnement	Mesure
Le système s'arrête soudainement de fonctionner.	<ul> <li>Vérifier que les entrées et les sorties d'air des unités intérieures et extérieures ne soient PAS obstruées. Retirez les obstacles et assurez-vous que l'air circule librement.</li> </ul>
	<ul> <li>Le climatiseur peut s'arrêter de fonctionner après des fluctuations soudaines de tension importantes pour protéger le système. Il reprend automatiquement le fonctionnement après environ 3 minutes.</li> </ul>
Le système fonctionne, mais le refroidissement ou le chauffage est insuffisant.	
	<ul> <li>Vérifiez le réglage de la température.</li> <li>Voir "4.3.1 Pour démarrer/arrêter le fonctionnement et régler la température" à la page 5.</li> </ul>
	<ul> <li>Vérifiez si le réglage de la direction du flux d'air est approprié. Voir "4.3.3 Direction flux d'air" à la page 6.</li> </ul>
	<ul> <li>Vérifier que les entrées et les sorties d'air des unités intérieures et extérieures ne soient PAS obstruées. Retirez les obstacles et assurez-vous que l'air circule librement.</li> </ul>
Le système fonctionne, mais le refroidissement ou le chauffage est	The state of the s
insuffisant (l'air n'est PAS soufflé de l'unité).	<ul> <li>L'unité peut être en mode de dégivrage.</li> </ul>
Le système fonctionne mais le refroidissement ou le chauffage est insuffisant (l'air est soufflé de l'unité).	"6 Maintenance et entretien" à la page 9.
	<ul> <li>Vérifiez si des portes ou des fenêtres sont ouvertes. Fermez-les pour empêcher le vent de pénétrer.</li> </ul>
	<ul> <li>Vérifiez si l'unité fonctionne en mode Econo. Voir "4.3.6 Fonctionnement Econo" à la page 7.</li> </ul>
	<ul> <li>Vérifiez s'il y a des meubles directement sous ou à côté de l'unité intérieure. Déplacez le mobilier.</li> </ul>
Une anomalie se produit pendant le fonctionnement.	Le climatiseur peut présenter un dysfonctionnement en raison de la lumière ou des ondes radio. Mettez le disjoncteur sur OFF puis sur ON.
L'appareil ne reçoit PAS de signaux de l'interface utilisateur.	<ul> <li>Vérifiez les piles de l'interface utilisateur.</li> <li>Vérifiez si l'émetteur n'est PAS exposé</li> </ul>
	<ul> <li>directement aux rayons du soleil.</li> <li>Vérifiez s'il y a des lampes fluorescentes de type démarreur électronique dans la pièce. Contactez votre revendeur.</li> </ul>
L'écran de l'interface utilisateur est vide.	Remplacez les piles de l'interface utilisateur.
Un code d'erreur est affiché sur l'interface utilisateur.	Consultez votre revendeur le plus proche. Se reporter au "7.2 Résolution des problèmes sur la base des codes d'erreur" à la page 13 pour une liste détaillée des codes d'erreur.
D'autres appareils	Si les signaux de l'interface utilisateur font
électriques commencent à fonctionner.	fonctionner d'autres appareils électriques, éloignez les autres appareils et contactez votre revendeur.

S'il est impossible de remédier au problème soi-même après avoir vérifié tous les éléments ci-dessus, contactez votre installateur et communiquez-lui les symptômes, le nom complet du modèle de l'unité (avec le numéro de fabrication si possible) et la date d'installation (éventuellement reprise sur la carte de garantie).

#### 7.1 Symptômes ne constituant pas des dysfonctionnements du système

Les symptômes suivants ne sont pas des dysfonctionnements du système:

#### 7.1.1 Symptôme: On entend un bruit comme si l'eau coulait

- Ce bruit est causé par le fluide frigorigène qui circule dans l'unité.
- Ce bruit peut se produire lorsque l'eau s'écoule de l'unité pendant le refroidissement ou la dessiccation.

#### 7.1.2 Symptôme: Un bruit de souffle est entendu

Ce bruit est généré lorsque la direction du flux de fluide frigorigène change (par ex. lors du passage du refroidissement au chauffage).

#### 7.1.3 Symptôme: Un bruit de tic-tac est entendu

Ce son est généré lorsque l'unité se dilate légèrement ou se contracte avec les changements de température.

#### 7.1.4 Symptôme: Un sifflement est entendu

Ce bruit est généré par le fluide frigorigène qui s'écoule pendant le dégivrage.

#### 7.1.5 Symptôme: Un déclic pendant le fonctionnement ou le temps d'inactivité est entendu

Ce bruit est généré lorsque les vannes de régulation du fluide frigorigène ou les pièces électriques fonctionnent.

#### 7.1.6 Symptôme: On entend un bruit de claquement

Ce bruit est généré lorsqu'une unité extérieure aspire l'air de la pièce (par ex. ventilateur d'extraction, hotte aspirante) alors que les portes et fenêtres de la pièce sont fermées. Ouvrez les portes ou les fenêtres ou éteignez l'unité.

#### 7.1.7 Symptôme: Les unités peuvent dégager une odeur

L'unité peut absorber l'odeur des pièces, des meubles, des cigarettes, etc. puis cette odeur est rejetée.

#### 7.1.8 Symptôme: Le ventilateur extérieur tourne alors que le climatiseur est à l'arrêt

- Après que le fonctionnement se soit arrêté. Le ventilateur extérieur continue à tourner pendant encore 30 secondes pour protéger le système.
- Pendant que le climatiseur est à l'arrêt. Lorsque la température extérieure est très élevée, le ventilateur extérieur commence à tourner pour protéger le système.

# 7.2 Résolution des problèmes sur la base des codes d'erreur

En cas de problème, un code d'erreur s'affiche sur l'interface utilisateur. Il est important de comprendre le problème et de prendre des mesures correctives avant de réinitialiser un code d'erreur. Cette opération est réservée à un installateur agréé ou à votre revendeur local.

Ce chapitre vous offre une vue d'ensemble de tous les codes d'erreur et du contenu qui s'affiche sur l'interface utilisateur.

Veuillez vous reporter au manuel d'entretien pour des consignes de dépannage plus détaillées pour chaque erreur.

#### Diagnostic des défauts par l'interface utilisateur

L'interface utilisateur peut recevoir un code d'erreur de l'unité intérieure correspondant au défaut. Il est important de comprendre le problème et de prendre des mesures correctives avant de réinitialiser le code d'erreur. Cette opération est réservée à un installateur agréé ou à votre revendeur local.

Pour voir le code d'erreur sur l'interface utilisateur:

1 Maintenez CANCEL enfoncé pendant environ 5 secondes.

**Résultat: DD** clignote dans la section d'affichage de la température.

2 Appuyez plusieurs fois sur CANCEL jusqu'à ce qu'un bip continu retentisse.

Résultat: Le code est maintenant affiché à l'écran.



#### **INFORMATIONS**

- Un bip court et 2 bips consécutifs indiquent les codes non correspondants.
- Pour annuler l'affichage du code, maintenez enfoncée le bouton d'annulation (CANCEL) pendant 5 secondes. Le code disparaîtra également de l'affichage si vous n'appuyez PAS sur le bouton dans la minute.

#### Système

Code d'erreur	Description
88	Normal
UO	Manque de réfrigérant
U2	Détection de surtension
ยฯ	Erreur de transmission du signal (entre l'unité intérieure et extérieure)
นห	Défaut de combinaison unité intérieure/extérieure

## Unité intérieure

Code d'erreur	Description
ន :	Anomalie PCB unité intérieure
RS	Protection antigel ou commande haute pression
88	Anomalie du moteur du ventilateur (moteur CC)
٤٩	Anomalie de la thermistance de l'échangeur thermique intérieur
£3	Anomalie de la thermistance de température ambiante

#### Unité extérieure

Code d'erreur	Description
ER	Anomalie de la vanne 4 voies
ε:	Anomalie PCB de l'unité extérieure
85	Activation de surcharge (surcharge du compresseur)

Code d'erreur	Description
88	Bouchon de compresseur
£7	Verrouillage du ventilateur DC
E8	Surintensité de puissance d'entrée
F 3	Régulation de la température du tuyau de refoulement
FB	Régulation haute pression (en mode refroidissement)
но	Anomalie du capteur du système du compresseur
H6	Anomalie du capteur de position
н8	Anomalie du capteur de tension continue / courant continu
нз	Anomalie de la thermistance de température extérieure
J3	Anomalie de la thermistance du tuyau de refoulement
JS	Anomalie de la thermistance de l'échangeur thermique extérieur
L3	Défaut thermique des pièces électriques
LY	Augmentation de température des ailettes de rayonnement
LS	Surintensité instantanée de l'onduleur (DC)
PY	Anomalie de la thermistance à ailettes de radiation
F8	Erreur de température interne du compresseur

## 8 Mise au rebut



#### **REMARQUE**

NE TENTEZ PAS de démonter le système: le démontage du système et le traitement du réfrigérant, de l'huile et des autres pièces DOIVENT être être conformes à la législation en vigueur. Les unités DOIVENT être traitées dans des établissements spécialisés de réutilisation, de recyclage et de remise en état.













vright 2017 Da

## DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic